



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации в
отношении женщин**

Distr.: General
15 February 2007
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации в
отношении женщин
Тридцать седьмая сессия**

Краткий отчет о 772-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 26 января 2007 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад Таджикистана (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 15 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Сводный первоначальный, второй и третий периодический доклад Таджикистана (продолжение) (CEDAW/C/ TJK/1-3, CEDAW/C/TJK/Q/3 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Таджикистана занимают место за столом Комитета.

Статьи 7–9 (продолжение)

2. **Председатель** предлагает делегации продолжить давать ответы.

3. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что государство приняло программу образования и занятости, направленную прежде всего на женщин и девушек, в рамках усилий по осуществлению Закона о равенстве и равных возможностях для мужчин и женщин (государственных гарантиях). Все граждане Таджикистана имеют одинаковое право на занятость в государстве. Женщины составляют примерно четверть работающих на гражданской службе, в исполнительных ветвях правительства и судах и около половины занятых в местных представительских органах, центральных органах и парламенте; две женщины работают в правительстве: одна — министром, а другая — заместителем премьер-министра.

4. **Г-н Додов** (Таджикистан) говорит, что многие женщины работают на дипломатической службе: девять человек закончили дипломатическую академию, две возглавляют департаменты в центральном аппарате, а другие женщины работают в иностранных миссиях и посольствах.

5. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что мужчины и женщины представлены во всех административных структурах государства, хотя и непропорционально. Существует много препятствий на пути вовлечения женщин в политику, одними из которых являются гендерные стереотипы. Более того, большинство женщин не хотят выполнять обязанности на более высоких должностях. Поэтому правительство вынуждено проводить реальные нормативные и практические изменения в целях

обеспечения равных прав и возможностей как для мужчин, так и женщин.

6. Семейное голосование является в основном пережитком советской эпохи. Во время президентских выборов 2006 года правительство выпустило много короткометражных фильмов, разъясняя, что, если кто-либо попытается голосовать от имени другого лица, он рискует тем, что результаты голосования могут быть признаны недействительными.

7. Что касается квот для женщин в системе голосования, то они не существуют даже во многих развитых странах, за исключением ряда скандинавских стран. Тем не менее вопрос о квотах будет проанализирован.

8. Отвечая на вопрос о государственном финансировании выборов, он признает, что правительство выделяет средства всем политическим партиям и кандидатам с целью оказания им помощи в покрытии своих расходов. Что касается включения женщин в партийные списки, то в одних районах выборы основаны на абсолютном большинстве, а в других — каждая партия сама решает о гендерном составе своего списка.

9. В отношении статьи 8 Закона о равенстве и равных возможностях для мужчин и женщин (государственных гарантиях) следует отметить, что все граждане имеют равное право участвовать в выборах и занимать высокопоставленные должности.

10. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** говорит, что не только в скандинавских, но и во многих странах Африки, Латинской Америки и Азии, а также почти во всех странах — основателях Европейского союза существуют системы квот, хотя и при применении разных методов.

11. **Г-жа Нойбауэр**, отмечая, что правительство, по-видимому, решительно привержено делу использования всех мер для обеспечения равного представительства мужчин и женщин-кандидатов в списках для голосования, спрашивает, планирует ли оно с этой целью какие-либо временные меры.

12. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** говорит, что, поскольку правительство не высказало никаких оговорок в отношении статьи 4 Конвенции, оно должно рассмотреть временные специальные меры.

13. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) признает, что многие развивающиеся страны приняли системы

квот, добавляя при этом, что помимо Франции и Германии несколько стран — основателей Европейского союза сделали то же самое. Напоминая, что статья 10 Конституции отдает предпочтение положениям международных договоров, которые были приняты Таджикистаном в качестве главенствующих над внутренним законодательством, он говорит, что правительство изучает вопрос о квотах в свете этих положений и других конкретных обстоятельств.

14. **Председатель** указывает, что члены Комитета лишь выдвигают предложения и что решение о мерах должно приниматься самим правительством.

15. **Г-жа Цзоу Сяоцяо**, отмечая на основании таблиц, содержащихся в ответах на перечень вопросов и тем (CEDAW/C/TJK/Q/3/Add.1), что коэффициенты приема девочек в учебные заведения меньше, что аналогичные показатели для мальчиков и что разрыв между этими двумя категориями увеличивается в старших классах, спрашивает, какие меры принимает правительство с целью рассмотрения этого положения и приняло ли оно какие-либо специальные меры по обеспечению независимости девушек, например, были ли организованы технические или профессионально-технические училища.

16. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** спрашивает, какие принимались меры по уменьшению высокого коэффициента отсева учащихся девушек. Для девочек, возвращающихся в школы после нескольких лет, может потребоваться организация специальных учебных классов для ликвидации их отставания во избежание объединения их с девочками более младшего возраста. Она с удовлетворением отмечает повышение окладов преподавателей и квот для сельских женщин на курсах подготовки специалистов. Она интересуется, завершают ли учащиеся из сельских районов свою профессиональную подготовку и возвращаются ли они после этого на работу в свои села. Она также спрашивает, является ли размер стипендий, выдаваемых студентам, достаточным для проживания.

17. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что коэффициенты приема учащихся в школах улучшаются, хотя девочки все еще на несколько процентов отстают от мальчиков. Проблема отсева изучается, при этом были разработаны различные программы для поощрения детей, особенно девочек, к обучению в школе или возвращению в нее.

Что касается стипендий, то выделяемые государством средства никогда не были предназначены для удовлетворения всех потребностей, поскольку традиционно семьи оказывают существенную поддержку молодым родственникам, обучающимся в школе. Правительство занимается разработкой плана по обеспечению большей надежности статистических данных о приеме учащихся в школы.

18. **Г-жа Паттен**, отмечая в отношении статьи 11 о занятости, что в Конституции говорится о равной оплате за равный труд, хотя в Трудовом законодательстве, по-видимому, речь идет о равной оплате за труд равной ценности, спрашивает о том, какой все же применяется принцип. Она просит представить больше информации о методах классификации профессий и механизме осуществления законов о труде. Она задает вопрос о кампаниях, проводимых с целью повышения степени осведомленности женщин об их трудовых правах и юридической помощи, оказываемой им. Было бы полезно получить больше сведений об усилиях по предупреждению дискриминации на рабочих местах всех уязвимых групп населения, например инвалидов. Она интересуется, что делается для работы женщин на старших руководящих должностях и выполнения ими тех профессий, которые традиционно не присущи им. Она просит представить информацию о структуре заработной платы в рамках тех профессий, в которых доминируют женщины.

19. **Г-жа Ароча Домингес** спрашивает, какие меры контроля принимает правительство и что оно делает для устранения дискриминации в оплате труда и препятствий на пути полного участия женщин в освоении разных профессий на всех уровнях. Отмечая, что иногда девочки оставляют школу с целью выполнения низкооплачиваемой работы, она интересуется, предпринимало ли правительство шаги по предотвращению приема на работу несовершеннолетних девочек. Выступающая просит представить информацию о программах профессиональной подготовки женщин и уязвимых групп населения, например инвалидов. Отмечая, что имеющиеся показатели, по-видимому, свидетельствуют о сохранении широко распространенной нищеты, она интересуется, насколько такое положение влияет на женщин.

20. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает о наличии планов, направленных на изменение обязательного для женщин воз-

раста выхода на пенсию в целях приведения его в соответствие с возрастом мужчин.

21. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан), говорит, что, хотя Трудовой кодекс запрещает дискриминацию в оплате труда и доступе к профессиям, в некоторых секторах преобладают в основном женщины, причем, как правило, они получают более низкую заработную плату. Женщины широко представлены в сферах здравоохранения, искусства и образования, но недостаточно участвуют в таких новых секторах, как банковское дело, которое относится к самой высокооплачиваемой профессии. Женщины также активно работают на небольших предприятиях, в торговле и на рынках, а также в сельском хозяйстве, все из которых допускают более гибкие часы работы. Правительство разработало программу повышения, по меньшей мере, на 20 процентов каждый год заработной платы в государственном секторе, в котором занято много женщин, и привлечения их к подготовке национальной стратегии сокращения масштабов нищеты. Инвалиды, в том числе женщины, не получают специальной надбавки к заработной плате, однако обычно им оказывается помощь другими путями, например, на основе сокращения часов работы, предоставления более длительных отпусков и выдачи субсидий на приобретение медицинских товаров. Доля женщин-руководителей увеличивается, но она все еще меньше по сравнению с мужчинами.

22. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан) говорит, что закон не предусматривает предпочтение или дискриминацию на основе гендерных или других внешних факторов, однако обеспечение контроля в некоторых трудовых сферах, которые требуют большей социальной защищенности, особенно для таких уязвимых групп трудящихся, как женщины и инвалиды, не является дискриминационным. Те из них, которые считают, что они подверглись дискриминации, могут обратиться в суд, при этом бремя доказательства лежит прежде всего на работодателе.

23. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что Государственный комитет по статистике периодически контролирует уровень жизни населения. Уровень бедности по-прежнему превышает 60 процентов, хотя и уменьшился за период после предыдущего обследования. Несмотря на то, что статистические данные не все дезагрегируются по признаку пола, ясно, что женщины составляют

большинство среди безработных и тех лиц, которые живут за чертой бедности, при этом правительство изучает пути улучшения этого положения. Комитет по статистике помогает определять гендерные показатели по всем экономическим секторам и широко сотрудничает в подготовке национальной стратегии сокращения масштабов нищеты, национальной стратегии развития и стратегии достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

24. **Г-н Хамидов** (Таджикистан), отвечая на вопрос о планах изменения для женщин возраста выхода на пенсию, говорит, что данный вопрос был поставлен в парламенте в 2000 году и вызвал бурное обсуждение. Он снова обсуждается в настоящее время, однако никакого конкретного предложения выдвинуто не было.

25. **Г-жа Габр** подчеркивает необходимость сбора статистических данных о коэффициентах материнской смертности в городских и сельских районах и выражает надежду, что в будущих докладах будут содержаться результаты более конкретных исследований о состоянии здоровья женщин. Они должны также касаться таких серьезных заболеваний, как СПИД.

26. **Г-жа Пиментель** отмечает, что в докладе рисуется более розовая картина о доступе женщин к службам охраны репродуктивного здоровья, чем в ответах на перечень тем и вопросов (CEDAW/C/TJK/Q/3/Add.1). В реальности последние содержат более тревожные сведения о коэффициентах материнской смертности, поэтому она просит дать соответствующие разъяснения.

27. **Г-жа Симмс** спрашивает, что делает правительство в целях облегчения положения жен тысяч мужчин, уезжающих на заработки в качестве рабочих-мигрантов. Эти женщины не только несут всю полноту ответственности за свое собственное обеспечение и обеспечение их семей, но и подвергаются опасности заражению СПИДом от своих мужей, поскольку они не в состоянии добиваться безопасных половых отношений.

28. **Г-н Курбонов** (Таджикистан), касаясь вопроса г-жи Пиментель, говорит, что, по имеющимся статистическим данным, коэффициент материнской смертности составляет 120 на 100 000 живорождений, а коэффициент младенческой смертности — 86 на 100 000. Правительство предпринимало некото-

рые шаги в целях обеспечения безопасного материнства и улучшения состояния репродуктивного здоровья, в том числе на основе процедур безопасного рождения детей на дому. Оно также создало целую сеть служб охраны репродуктивного здоровья, которая оказывает не только услуги при родах, но и обеспечивает дородовой и послеродовой уход. Однако страна по-прежнему нуждается в оборудовании и медицинских препаратах, а также транспортных средствах с целью оказания скорой медицинской помощи при рождении детей.

29. Использование контрацептивных средств выросло с 9,3 процента среди женщин репродуктивного возраста до 28-30 процентов. Правительство расширило доступ к современным контрацептивным методам на основе организации служб планирования семьи как в городах, так и селах.

30. С учетом проживания в сельских районах 72 процентов женщин министерство здравоохранения приняло стратегию подготовки в деревнях лиц, оказывающих помощь медицинским специалистам при обслуживании в сфере контрацепции и безопасного материнства. Оно также разработало комплекс важных антенатальных, акушерских и постнатальных услуг, которые бесплатно оказываются бедным женщинам.

31. Что касается вопроса о женщинах, мужья которых являются рабочими-мигрантами, то выступающий говорит, что они не рассматриваются в качестве особой категории; им и другим женщинам, которые нуждаются в контрацептивной помощи, предоставляются бесплатные услуги, оказываемые при помощи ЮНФПА.

32. ВИЧ/СПИД является весьма насущной проблемой; согласно статистике, в стране насчитывается 710 человек, инфицированных ВИЧ/СПИДом, из которых 124 составляют женщины. Правительство принимает активные меры по предупреждению распространения инфекции. При поддержке Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией по всей стране были созданы 30 консультативных центров для обеспечения на бесплатной основе анонимного тестирования и консультирования. В рамках Глобального фонда даются рекомендации и предоставляется информация о профилактике ВИЧ/СПИДа в форме брошюр, фильмов и учебных материалов, которые распространяются бесплатно. Также благодаря этому Фон-

ду в стране была начата бесплатная раздача необходимых медикаментов.

33. **Г-жа Паттен**, отмечая, что Таджикистан был включен в число 24 государств-участников, характеризующихся большим числом лиц, пострадавших от наземных мин, и что большинство из них составляют, по оценкам, гражданские лица, спрашивает, какая помощь оказывается жертвам в рамках кампаний в области здравоохранения, реабилитации, просвещения и повышения степени осведомленности.

34. Поскольку некоторые женщины успешно работают в частных и коллективных сельских хозяйствах, она задает вопрос о наличии программы содействия развитию взаимоотношений и обмена информацией. Она также хотела бы знать, что делает правительство для информирования женщин о тех возможностях, которые появились у них в результате принятия законов о проведении земельной реформы, и существует ли какой-либо орган оказания им помощи в сложной и длительной процедуре регистрации.

35. Она интересуется, какие меры принимает правительство по обеспечению равного доступа мужчин и женщин, работающих на базарах, и реализуются ли какие-либо программы обучения женщин методам управления производством; осуществляются ли какие-либо широкомасштабные программы с целью информирования бедных женщин в удаленных районах о рыночных возможностях и оказывается ли им содействие в их использовании. Наконец, она спрашивает, какие предоставляются вспомогательные услуги — например, по доступному уходу за детьми — большому числу овдовевших женщин, имеющих детей.

36. **Г-жа Тан**, отмечая, что согласно докладу число возглавляемых женщинами домашних хозяйств может составлять до 40 процентов и что такие семьи относятся к числу наиболее беднейших и работают в сельском хозяйстве, поскольку оно является их единственным средством выживания, задает вопрос о наличии любых государственных программ по ликвидации крайней нищеты в сельских районах и, при наличии таковых, о количестве подобных хозяйств, которые получили от них выгоду.

37. В соответствии с докладом крупные сельскохозяйственные реформы были начаты в 1992 году с создания дехканских (индивидуальных) хозяйств,

при этом семьи получили право на пожизненное использование надела земли в соответствии с правом на наследование. Она спрашивает, какую процентную долю собственников таких хозяйств составляют женщины, отражает ли этот процент политику государства, направленную на предоставление равных возможностей мужчинам и женщинам, и какие шаги предпринимает правительство по устранению любого гендерного дисбаланса.

38. **Г-жа Гумеде Шелтон** отмечает, что, хотя, согласно докладу (стр. 56), 98 процентов дехканских хозяйств возглавляются мужчинами, ответы на перечень тем и вопросов (CEDAW/C/TJK/Q/3/Add.1) содержат другие, противоречивые статистические сведения (стр. 22 и 23). Она просит дать пояснения.

39. Отмечая, что в докладе также упоминается о сложностях регистрации хозяйств, она интересуется, был ли упрощен этот процесс в целях расширения доступа женщин к владению землей.

40. Обращая внимание на другое несоответствие, она указывает, что, хотя в докладе отмечается, что коэффициент грамотности среди женщин в возрасте 9-49 лет составляет 99,8 процента (стр. 54), в нем также говорится, что доступ сельских женщин к экономической и юридической информации ограничен из-за отсутствия соответствующей системы образования (стр. 57). Она спрашивает, как можно увязать это явное несоответствие.

41. Наконец, она просит представить информацию об условиях работы женщин в государственных хлопковых хозяйствах.

42. **Г-жа Бегум** благодарит государство-участник за его усилия по пропаганде схем микрокредитования, однако указывает, что большинство женщин не обладают рыночными навыками, требуемыми для доставки производимых ими товаров соответствующим покупателям. Она хотела бы знать, предпринимало ли правительство какие-либо шаги по продаже этих товаров на внутреннем и международном рынках и рассматривался ли в этой связи вопрос об экспортных субсидиях. Она также интересуется мерами по обеспечению получения женщинами справедливо принадлежащей им доли прибыли от таких предприятий. Она спрашивает, предоставляются ли займы женщинам-предпринимателям на коллективной или индивидуальной основе, и просит представить информацию

о залоговых требованиях, процентных ставках и штрафах за дефолт.

43. Наконец, касаясь статьи 12 Конвенции, она интересуется мерами, принимаемыми для распространения среди девочек-подростков в возрасте 13-19 лет сведений о ВИЧ/СПИДе и их профилактике.

44. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что в 2004 году правительство при помощи Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и ряда консультантов провело обследование в целях определения числа женщин, работающих в дехканских хозяйствах. Результаты, в частности, показали, что 13 процентов всех зарегистрированных хозяйств функционируют под руководством женщин. Более того, оказалось, что они управляются женщинами и в них, как правило, получают более высокие урожаи, чем в хозяйствах мужчин.

45. Государственный комитет по землеустройству уделяет особое внимание бедственному положению вдов, которые получают ежемесячные пособия, если их дети все еще являются школьного возраста. В настоящее время правительство обсуждает возможность оказания материальной поддержки вдовам и другим уязвимым группам населения.

46. Для расширения занятости среди женщин министерство труда и социального обеспечения и государственные банки и финансовые учреждения предлагают беспроцентные ссуды. Примерно 40 000 женщин воспользовались ими к настоящему времени. В сотрудничестве со своими партнерами в сфере социального развития министерство также выделяет микрозаймы сельским женщинам в целях пополнения их доходов.

47. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан), отвечая на вопросы г-жи Паттен, говорит, что правительство создало специализированный Центр по разминированию, который несет ответственность за координацию всех мероприятий по обезвреживанию мин, в том числе подготовку подробных карт минных полей.

48. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что согласно соответствующему законодательству жертвы наземных мин имеют право на социальную помощь со стороны государства.

Статьи 15 и 16

49. **Г-жа Тан** с обеспокоенностью отмечает, что, хотя двоеженство и полигамия запрещены по Семейному кодексу, они по-прежнему широко распространены в государстве-участнике. Она спрашивает о наказании, применяемом в отношении осужденных лиц, и интересуется, подлежат ли наказанию религиозные деятели или родители несовершеннолетних супругов за их роль в создании полигамных союзов. Она призывает правительство занять недвусмысленную позицию по этому вопросу и обеспечить строгое применение соответствующих положений Семейного кодекса.

50. **Г-жа Гаспар** спрашивает о примерном общем количестве полигамных семей в Таджикистане. Она хотела бы знать, кто несет ответственность за доведение до сведения судов сообщений о случаях возможной полигамии, а также интересуется обстоятельствами наказания всех соответствующих сторон, особенно женщин. В целях ликвидации полигамии правительство должно делать больше для ликвидации нищеты и преодоления негативного отношения к незамужним женщинам.

51. **Г-жа Дейриам** говорит, что согласно ее источникам по крайней мере 5 процентов браков в государстве-участнике являются насильственными. Она хотела бы знать правильную цифру, а также информацию о том, что делает в этом случае правительство для рассмотрения данного положения. Касаясь трансграничных браков, она просит представить информацию о мерах, принимаемых по защите прав человека соответствующих женщин и, при необходимости, обеспечении их репатриации.

52. **Г-жа Гумеда-Шелтон** указывает, что в ее стране, Южной Африке, все религиозные деятели обязаны получить лицензию чиновников органов гражданской регистрации, тем самым обеспечивая регистрацию всех религиозных браков в качестве гражданских. Она призывает государство-участник рассмотреть принятие аналогичных положений в целях ликвидации полигамии.

53. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** благодарит государство-участник за его Семейный кодекс, который, по ее мнению, полностью соответствует Конвенции.

54. **Г-н Флинтерман** интересуется, намерено ли государство соблюдать свои международные обязательства на основе увеличения минимального воз-

раста вступления в брак. Он также указывает, что, хотя законодательство государства-участника о разводе составлено в нейтральных с гендерной точки зрения выражениях, женщины, как правило, теряют больше в результате урегулирования споров.

55. **Г-жа Пиментель** просит представить статистические данные о детях-инвалидах и их доступе к службам образования.

56. **Г-жа Шёпп-Шиллинг** интересуется, могут ли дети, родившиеся в незарегистрированных браках, получить свидетельство о рождении и, если нет, влияет ли это на их доступ к системе просвещения. Она спрашивает, разрабатывает ли государство-участник какие-либо меры по увеличению показателя регистрации браков, и предлагает отменить регистрационный сбор.

57. **Г-жа Шарипова** (Таджикистан), соглашаясь с необходимостью дальнейших усилий по ликвидации полигамии, говорит, что женщины в Таджикистане начинают выражать свои мнения по этому вопросу на общественных форумах и что необходимо будет принять меры в целях предотвращения содействия духовными лицами заключению полигамных союзов и обеспечения серьезного отношения к этому вопросу судов. Определить количество насильственных браков исключительно трудно, поскольку пострадавшие женщины, как правило, скрывают такую информацию или принуждаются к этому. Тем не менее правительство будет и впредь бороться с этим явлением во всех его аспектах.

58. При условии установления личности отца детей, родившихся в незарегистрированных браках, могут получить свидетельство о рождении, а их матери имеют право на алименты. Хотя вопрос о минимальном возрасте вступления в брак обсуждался при внесении поправок в Семейный кодекс, стало ясно, что в большинстве своем население выступает за ранний брак. Потребуется дальнейшее обсуждение этого вопроса.

59. **Г-жа Мухаммадиева** (Таджикистан) говорит, что в 2006 году 1575 детей были приняты в различные специальные школы, в частности для слепых, глухонемых и умственно отсталых детей. Аналогичные государственные школы существуют для сирот и детей с одним родителем или детей из малоимущих семей.

60. **Г-н Хамидов** (Таджикистан) говорит, что страна делает все возможное для соблюдения своих обязательств согласно Конвенции. Его делегация стремилась открыто ответить на вопросы Комитета, поэтому он надеется на продолжение сотрудничества в будущем.

61. **Председатель** говорит, что Таджикистан достиг существенного прогресса в осуществлении положений Конвенции, особенно на законодательном уровне. Она настоятельно призывает правительство продолжать его усилия и в предстоящие годы.

Заседание закрывается в 17 ч. 30 м.